

Prezydent Miasta  
TYCHY  
woj. śląskie

ZARZĄDZENIE NR 0152/30/2003  
PREZYDENTA MIASTA TYCHY  
z dnia 28 lutego 2003 r.

w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r.

Na podstawie art.30 ust.2 pkt.4, art.51 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 32 ust.2 pkt. 4, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz.1592 z późniejszymi zmianami), art. 128 ust.1 pkt.1 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148), § 14 Uchwały Nr 0150/IV/50/03 Rady Miasta Tychy z 15 stycznia 2003 r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2003 r., § 8 Uchwały Nr 0150/VII/ /03 Rady Miasta Tychy z 27 lutego 2003 r. w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r.

zarządzam:

§ 1

Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków budżetu miasta Tychy w szczególności do paragrafów klasyfikacji dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów stosownie do zmian dokonanych uchwałą Rady Miasta Tychy Nr 0150/VI/67/03 z dnia 27 lutego 2003 r. w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r., zgodnie z załącznikami nr 1, 2 i 3 do zarządzenia.

§ 2

Dokonać zmniejszenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę 400,- zł.

zgodnie z załącznikiem nr 4 do zarządzenia.

Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 258.123.685,- zł.,

w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 196.619.674,- zł.,
- plan dochodów powiatu wynosi 61.504.011,- zł.

§ 3

Dokonać zmniejszenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę 400,- zł.

zgodnie z załącznikiem nr 5 do zarządzenia.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 282.410.570,- zł.,

w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 207.485.147,- zł.,
- plan wydatków powiatu wynosi 74.925.423,- zł.

§ 4

Dokonać przeniesień w planie wydatków budżetu miasta Tychy na 2003 r.  
zgodnie z załącznikiem nr 6 do zarządzenia.

§ 5

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania i dotyczy roku budżetowego 2003.

  
RADA PREZYDENTY  
mgr Mirosław Adamik

  
PREZYDENT MIASTA  
mgr inż. ANDRZEJ DZIUBA



**Prezydent Miasta**  
**TYCHY**  
woj. śląskie

Załącznik Nr 1  
do Zarządzenia Nr 0152/ 30 /03  
Prezydenta Miasta Tychy  
z dnia 28 lutego 2003r.

**DOCHODY - zmiany zgodnie z uchwałą Rady Miasta Tychy Nr 0150/VI/ 67 /03  
z dnia 27 lutego 2003r.**

(w zł)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia
1	2	3	4
		<u>Zadania własne gminy</u>	
700	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		1 350 000,00
70095	Pozostała działalność		1 350 000,00
626	dotacje otrzymane z funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek sektora finansów publicznych	dotacja z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację zadania inwestycyjnego w ramach programu pn. "Zintegrowany program termomodernizacji budynków mieszkalnych zarządzanych przez MZBM".	1 350 000,00
<b>Razem dochody gminy</b>			<b>1 350 000,00</b>
		<u>Zadania własne powiatu</u>	
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		1 018 700,00
80130	Szkoły zawodowe		1 018 700,00
609	dotacje celowe otrzymane ze środków specjalnych na finansowanie lub dofinansowanie zadań inwestycyjnych	środki z Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu na dofinansowanie realizacji inwestycji pn. "Budowa kompleksu sportowego przy al. Piłsudskiego 10 w Tychach"	1 018 700,00
<b>Razem dochody powiatu</b>			<b>1 018 700,00</b>
<b>OGÓLEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>2 368 700,00</b>

Prezydent Miasta  
TYCHY  
woj. śląskie

Załącznik Nr 2  
do Zarządzenia Nr 0152/ 30 /03  
Prezydenta Miasta Tychy  
z dnia 28 lutego 2003r.

WYDATKI - zmiany zgodnie z uchwałą Rady Miasta Tychy Nr 0150/VI/67 /03  
z dnia 27 lutego 2003r.

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<u>Zadania własne gminy</u>		
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA		3 375 000,00	-
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej		3 375 000,00	-
6210	dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych zakładów budżetowych	dotacja inwestycyjna dla zakładu budżetowego - MZBM z przeznaczeniem na realizację zadania inwestycyjnego (WPI) w ramach programu pn. "Zintegrowany program termomodernizacji budynków mieszkalnych zarządzanych przez MZBM", w tym : - środki z pożyczki z WFOŚiGW - środki z dotacji z WFOŚiGW Plan po zmianie wynosi 3.375.000 zł.	3 375 000,00  2 025 000,00 1 350 000,00	/ -
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		-	128 500,00
90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu		-	128 500,00
3030	różne wydatki na rzecz osób fizycznych	z zadania pn. "Kompleksowy program zmierający do obniżenia niskiej emisji w dzielnicach peryferyjnych miasta Tychy"- środki z pożyczki z WFOŚiGW. Plan po zmianie wynosi 3.570.000 zł, w tym : - pożyczka z WFOŚiGW 2.805.000 zł.	-	128 500,00
<b>Razem wydatki gminy</b>			<b>3 375 000,00</b>	<b>128 500,00</b>

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<u>Zadania własne powiatu</u>		
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		1 018 700,00	-
80130	Szkoły zawodowe		1 018 700,00	-
6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	z przeznaczeniem na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa kompleksu sportowego przy al. Piłsudskiego 10 w Tychach" - środki z MENiS. Plan po zmianie wynosi 3.128.700 zł, w tym środki miasta 2.110.000 zł.	1 018 700,00	-
Razem wydatki powiatu			1 018 700,00	-
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			<b>4 393 700,00</b>	<b>128 500,00</b>

Prezydent Miasta  
TYCHY  
woj. śląskie

Załącznik Nr 3  
do Zarządzenia Nr 0152/ 30 /03  
Prezydenta Miasta Tychy  
z dnia 28 lutego 2003r.

WYDATKI - przeniesienia wydatków pomiędzy zadaniami zgodnie z uchwałą Rady  
Miasta Tychy Nr 0150/VI/ 67 /03 z dnia 27 lutego 2003r.

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		I.		
		Zadania własne gminy		
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		-	52 000,00
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	przeniesienie środków z zadania inwestycyjnego pn. "Kanalizacja sanitarna i deszczowa oraz regulacja cieków w dz. Wartogłowiec, Zwierzyniec, Wygorzele" (WPI). Plan budżetu po zmianie wynosi 1.836.000 zł.	-	52 000,00
6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		-	52 000,00
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA	<i>z przeznaczeniem na</i>	52 000,00	-
70095	Pozostała działalność	pokrycie kosztów związanych z zaciągnięciem pożyczki z WFOŚiGW na realizację zadania inwestycyjnego (WPI) w ramach programu pn. "Zintegrowany program termomodernizacji budynków mieszkalnych zarządzanych przez MZBM" - środki gminy. Plan po zmianie wynosi 3.427.000 zł.	52 000,00	-
6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		52 000,00	-
		II.		
		Zadania własne gminy		
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		-	20 000,00
90095	Pozostała działalność	przeniesienie środków z zadania pn. "Opracowania prorozwojowe".	-	20 000,00
4300	zakup usług pozostałych	<i>z przeznaczeniem na</i>	-	20 000,00
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		20 000,00	-
80195	Pozostała działalność	pokrycie kosztów związanych z wykonaniem analizy stanu technicznego placówek oświatowych oraz opracowaniem raportu diagnostycznego dla potrzeb opracowania "Programu poprawy stanu technicznego placówek oświatowych na terenie miasta Tychy".	20 000,00	-
4300	zakup usług pozostałych		20 000,00	-
OGÓLEM WYDATKI MIASTA			72 000,00	72 000,00

Prezydent Miasta  
TYCHY  
woj. śląskie

Załącznik Nr 4  
do Zarządzenia Nr 0152 / 30 / 2003  
Prezydenta Miasta Tychy  
z dnia 28 lutego 2003 roku

WYDATKI - zmniejszenie w związku ze zmniejszeniem planu dochodów

DOCHODY

			/w zł./
Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zmniejszenia
1	2	3	5
		<u>Zadania powierzone powiatowi</u>	
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		400,00
80132	Szkoły artystyczne	zmniejszenie dotacji na działalność Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia im.Feliksa Rybickiego przy al.Niepodległości w Tychach - informacja z Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie z dnia 30.01.03 r.	400,00
212	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące realizowane przez powiat na podstawie porozumień z organami administracji rządowej		400,00
<b>RAZEM POWIAT</b>			400,00
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			400,00



**Prezydent Miasta  
TYCHY**  
woj. śląskie

Załącznik Nr 5  
do Zarządzenia Nr 0152 /30/ 2003  
Prezydenta Miasta Tychy  
z dnia 28 lutego 2003 roku

**WYDATKI - zmniejszenie w związku ze zmniejszeniem planu dochodów**

/w zł./

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zmniejszenia
1	2	3	5
		<u>Zadania powierzone powiatowi</u>	
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		400,00
80132	Szkoły artystyczne	w związku ze zmniejszeniem dotacji na działalność Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia im.Feliksa Rybickiego przy al.Niepodległości w Tychach	400,00
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		400,00
<b>RAZEM POWIAT</b>			400,00
<b>OGÓŁEM WYDATKI MIASTA</b>			400,00

Prezydent Miasta  
TYCHY  
woj. śląskie

Załącznik Nr 6  
do Zarządzenia Nr 0152 / 30 / 2003  
Prezydenta Miasta Tychy  
z dnia 28 lutego 2003 roku

WYDATKI - przeniesienia

/w zł./

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<u>Zadania własne gminy</u>		
500	HANDEL		8 000,00	8 000,00
50095	Pozostała działalność	w ramach środków będących w dyspozycji	8 000,00	8 000,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	Miejskiego Zarządu Targowisk na drobne	-	8 000,00
4270	Zakup usług remontowych	naprawy i konserwacje urządzeń i sprzętu	8 000,00	-
550	HOTELE I RESTAURACJE		171 600,00	171 600,00
55095	Pozostała działalność		171 600,00	171 600,00
3020	Nagrody i wydatki nie zaliczone do wynagrodzeń		-	166 600,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	5 000,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		50 000,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	w ramach środków będących w dyspozycji	17 700,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy	Miejskiego Zarządu Targowisk -	2 500,00	-
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	dostosowanie do potrzeb zapewniających	1 500,00	-
4220	Zakup środków żywności	bieżące utrzymanie Hotelu Tychy w związku	10 000,00	-
4260	Zakup energii	z przedłużającym się terminem sprzedaży	40 000,00	-
4300	Zakup usług pozostałych		15 000,00	-
4430	Różne opłaty i składki		2 800,00	-
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych		20 000,00	-
4480	Podatek od nieruchomości		12 100,00	-
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		5 000,00	5 000,00
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	z przeznaczeniem na pokrycie kosztów szkolenia wyjazdowego radnych	5 000,00	5 000,00
4420	Podróże służbowe zagraniczne		-	5 000,00
4300	Zakup usług pozostałych		5 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		47 548,00	47 548,00
80101	Szkoły podstawowe		3 000,00	15 999,00
4270	Zakup usług remontowych	z remontów w budynkach szkół	-	3 000,00
4300	Zakup usług pozostałych	podstawowych z przeznaczeniem na wykonanie i montaż piłkochwyłów na boisku przy SP Nr 6 w Czulowie	3 000,00	-
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	12 999,00
80110	Gimnazja		12 999,00	-
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	na wypłatę trzynastych pensji dla pracowników gimnazjów	12 999,00	✓ -
80146	Doskonalenie zawodowe nauczycieli		31 549,00	31 549,00
4300	Zakup usług pozostałych		-	31 549,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		24 165,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	przeniesienie środków w związkę z powołaniem nowego doradcy metodycznego w Szkole Postawowej Nr 5	4 321,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy		592,00	-
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		500,00	-
4410	Podróże służbowe krajowe		400,00	-
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych		1 571,00	-
851	<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		22 000,00	22 000,00
85149	Programy polityki zdrowotnej	z przeznaczeniem na:	22 000,00	22 000,00
4300	Zakup usług pozostałych		-	22 000,00
2580	Dotacja podmiotowa z budżetu dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	- realizację programów profilaktycznych wyłonionych w ramach konkursu, realizowanych w obszarach ochrony zdrowia i rehabilitacji osób niepełnosprawnych przez tyskie organizacje pozarządowe,	20 000,00	-
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	- zakup publikacji statystycznych z zakresu promocji zdrowia	2 000,00	-
<b>RAZEM GMINA</b>			<b>254 148,00</b>	<b>254 148,00</b>

Dz. Rozdz. §	woj. śląskie Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<u>Zadania własne powiatu</u>		
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>71 409,00</b>	<b>71 409,00</b>
80102	Szkoły podstawowe specjalne		-	257,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	257,00
80111	Gimnazja specjalne		-	1 984,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	1 984,00
80123	Licea profilowane		-	29 846,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	15 144,00
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		-	14 702,00
80120	Licea ogólnokształcące	przesunięcie środków będących w dyspozycji Miejskiego Zarządu Oświaty na wypłatę trzynastych pensji	7 548,00	-
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		7 548,00	-
80130	Szkoły zawodowe		21 000,00	-
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		21 000,00	-
80134	Szkoły zawodowe specjalne		3 539,00	-
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		3 539,00	-
80130	Szkoły zawodowe	w ramach środków na prace remontowe w Zespole Szkół Samochodowych z przeznaczeniem na wykonanie audytu energetycznego dla działań termorenowacyjnych, mających na celu zapewnienie właściwego dogrzania pomieszczeń przy istniejącej instalacji grzewczej oraz weryfikację przyjętych mocy grzewczych grzejników	12 000,00	12 000,00
4270	Zakup usług remontowych		-	12 000,00
4300	Zakup usług pozostałych		12 000,00	-
80146	Doskonalenie zawodowe nauczycieli		27 322,00	27 322,00
4300	Zakup usług pozostałych		-	27 322,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		20 123,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	przesunięcie środków w związku z powołaniem nowych metodyków z dniem 1 lutego 2003 r.	3 598,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy		493,00	-
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		1 000,00	-
4410	Podróże służbowe krajowe		800,00	-
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń społecznych		1 308,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>853</b>	<b>OPIEKA SPOLECZNA</b>		<b>40 000,00</b>	<b>40 000,00</b>
85319	Ośrodki pomocy społecznej		-	40 000,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		-	30 000,00
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		-	10 000,00
85304	Rodziny zastępcze	z przeznaczeniem na pokrycie świadczeń	40 000,00	-
3110	Świadczenia społeczne	obligatoryjnych dla rodzin zastępczych	40 000,00	-
<b>854</b>	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>		<b>45 935,00</b>	<b>45 935,00</b>
85403	Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze		-	40 150,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	430,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		-	17 000,00
4220	Zakup środków żywności		-	10 000,00
4260	Zakup energii		-	12 720,00
85406	Poradnie psychologiczno-pedagogiczne oraz inne poradnie specjalistyczne		-	605,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	605,00
85407	Placówki wychowania pozaszkolnego		-	3 974,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	3 974,00
85410	Internaty i bursy szkolne		-	1 206,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		-	1 206,00
85401	Świetlice szkolne	z przeznaczeniem na działalność bieżącą	45 935,00	-
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	światlicy przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym, w tym m.in. na:	32 295,00	-
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	wynagrodzenia oraz trzynastą pensję wraz z	2 380,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	pochodnymi dla pracowników oraz wymianę	5 500,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy	sprzętów kuchennych w stołówce szkolnej	760,00	-
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	(zgodnie z zaleceniami SANEPID-u)	5 000,00	-
<b><u>Zadania z zakresu administracji rządowej wykonywane przez powiat</u></b>				
<b>853</b>	<b>OPIEKA SPOLECZNA</b>		<b>34 044,00</b>	<b>34 044,00</b>
85333	Powiatowe urzędy pracy	z przeznaczeniem na wynagrodzenia	34 044,00	34 044,00
4300	Zakup usług pozostałych	pracowników Powiatowego Urzędu Pracy w	-	34 044,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	Tychach	34 044,00	-

**Przewodniczący Miasta**  
**TYCHY**

Dz. Rozdz. §	woj. śląskie Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<u>Zadania powierzone powiatowi</u>		
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		3 710,00	3 710,00
80132	Szkoły artystyczne	z przeznaczeniem na wypłatę trzynastej pensji dla pracowników Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia im.Feliksa Rybickiego przy al.Niepodległości w Tychach	3 710,00	3 710,00
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		-	3 710,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne		3 710,00	-
<b>RAZEM POWIAT</b>			195 098,00	195 098,00
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			449 246,00	449 246,00